



ЛУНА2000

7/14/21-S1

EN Кратко ръководство

DE Kurzanleitung

ZH кратко ръководство



Сканирайте за поддръжка

За сканиране за поддръжка

Сканирайте QR кода, за да получите поддръжка

EN Преди да инсталирате оборудването, прочетете внимателно ръководството за потребителя, за да се запознаете с информацията за продукта и предпазните мерки за безопасност. Гаранцията на продукта не покрива повреда на оборудването, причинена от неспазване на указанията за съхранение, транспортиране, инсталиране и употреба, посочени в този документ и потребителя. Сканирайте QR кода на оборудването, за да видите ръководството за потребителя и предпазните мерки. Информацията в този документ подлежи на промяна без предупреждение, за да се гарантира точността на съдържанието изявленията, информацията и препоръките в този документ не представляват никаква гаранция, изрична или подразбираща се.

DE Как да инсталирате Geräts в Benutzerhandbuch? linien für Lagerung, Transport, Installation and Verwendung Informationen in die.

sem Dokument können ohne Vorankündigung geändert werden
Der Erstellung dieses Dokumentes wurde jede mögliche Anstrengung unternommen, um die Richtigkeit des Inhalts zu gewährleisten.

ZH Моля, прочетете внимателно ръководството за потребителя, преди да инсталирате устройството, за да разберете информацията за продукта и предпазните мерки за безопасност. Несъхранение, транспортиране, инсталиране и използване на оборудването в съответствие със съдържанието на този документ и ръководството за потребителя, водещ до повреда на оборудването, не се покрива от гаранцията на оборудването. Можете да сканирате QR кода „Сканиране на код за поддръжка“ на фонограма, за да проверите ръководството за потребителя, мерките за безопасност и друга информация. Поради надстройки на версията на продукта или други причини, съдържанието на този документ ще се актуализира от време на време. Освен ако не е договорено друго, този документ е само ръководство за употреба и всички твърдения, информации и предложения в документа не представляват изрична или подразбираща се гаранция.

1 **EN** Инсталиране на ESS
DE Инсталиране на ESS
ZH Инсталирайте съхранение на енергия

EN Монтаж на пода **DE** Боденmontаж **ZH** Монтаж на пода

Method 1
Method 2

Φ8 mm 45-50 mm
Φ12 mm 55-60 mm
Φ8 mm 50-55 mm

15-20 mm

M5 2.5 N·m
M6 5 N·m
M8 13 N·m

EN Стенен монтаж **DE** Монтаж на пръчка **ZH** Стенен монтаж

Φ12 mm 55-60 mm
Φ16 mm 55-60 mm

M12 45 N·m
M8 13 N·m
M4 1.2 N·m
M5 2.5 N·m
M6 5 N·m
M8 13 N·m

EN Преди да свържете клемите, прекарайте кабелите през декоративния капак.
DE Führen Sie die Kabel vor dem Anschließen der Klemmen durch die dekorative Abdeckung.
ZH 请先将电缆穿过装饰盖，然后再连接端子。

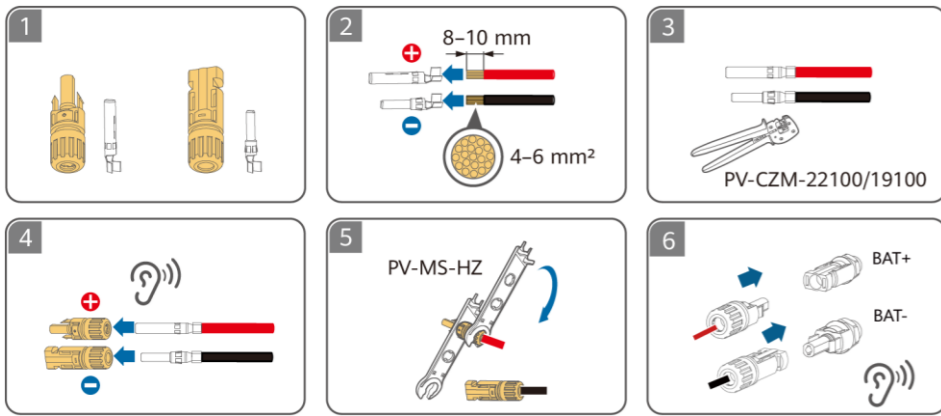
2 **EN** Подготовка на PE кабел **DE** PE-Kabels Подгответе защитно заземяване **ZH** 准备接地线

10 mm²
L+3 mm
M4 1.2 N·m

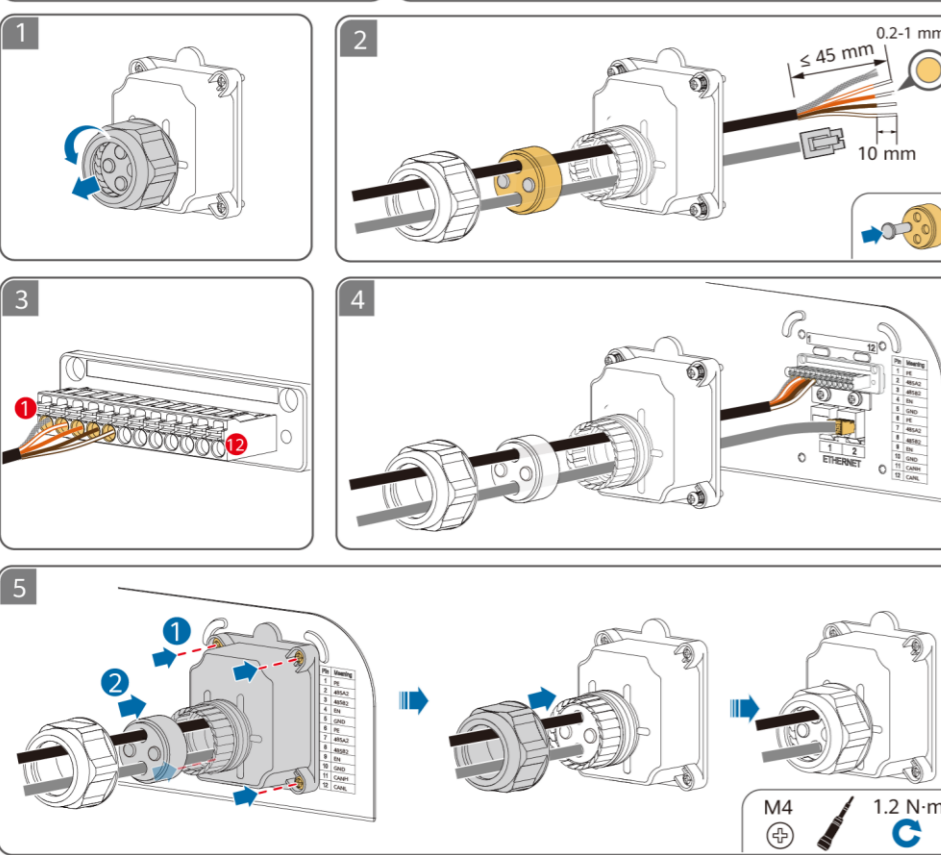
3 **EN** Подготовка на DC кабели **DE** Vorbereiten von DC-Kabeln **ZH** Подгответе DC кабели

EN Използвайте Staubli MC4 положителни и отрицателни метални клеми и DC конектори, доставени с продукта.
DE Verwenden Sie die Staubli MC4 Plus- und Minus-Metallklemmen und DC-Steckverbinder, die im Lieferumfang des Produkts enthalten sind.
ZH 请使用 Staubli MC4 正极和负极金属端子以及 DC 连接器，它们随产品提供。

EN При монтаж на стена и под се уверете, че товарносимостта отговаря на изискванията (един разширителен модул на батерията тежи 68 kg).
DE Stellen Sie bei Wand- und Bodeninstallation sicher, dass die Tragfähigkeit den Anforderungen entspricht (ein Akkuerweiterungsmodul wiegt 68 kg).
ZH 在安装墙面或地面时，请确保承重能力符合要求（单个电池扩展模块重 68 kg）。



4 EN Подготовка на сигнални кабели
 DE Vorbereiten von Signalkabeln
 ZH 信号线准备

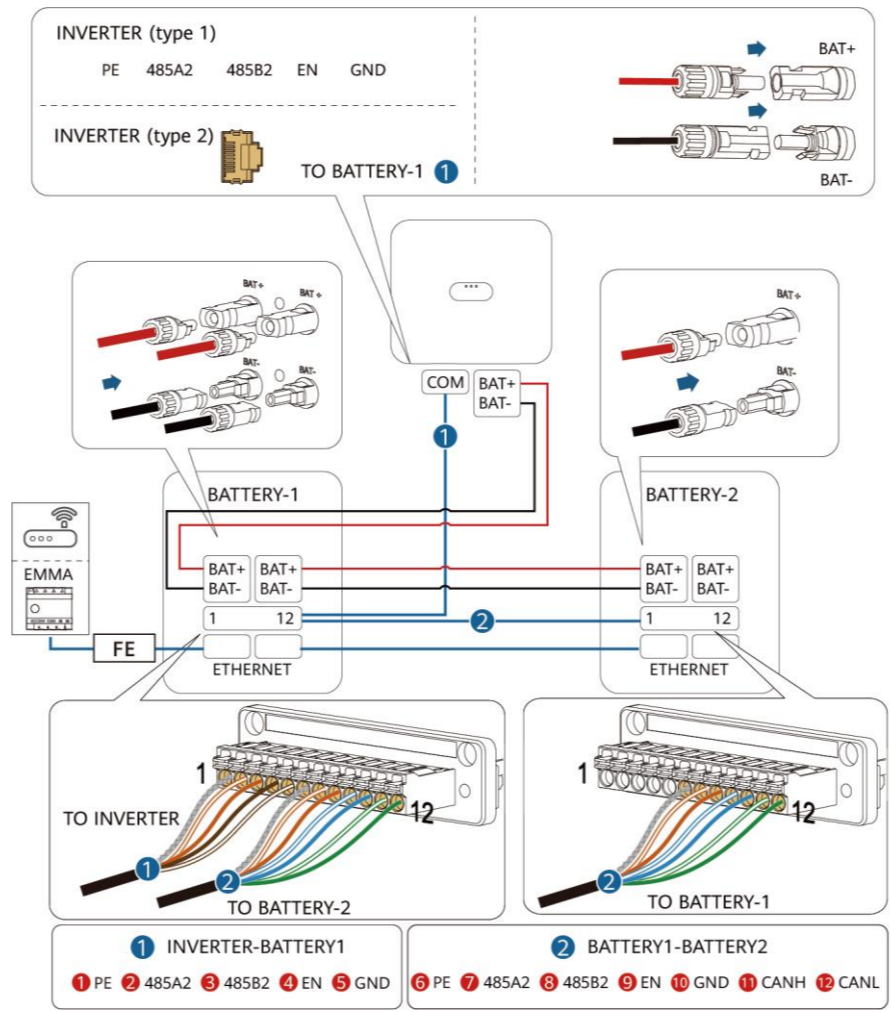


EN Уверете се, че клемните гайки и водоустойчивите гумени тапи на ESS и свързаните към него устройства са затегнати. В противен случай желаната водоустойчивост може да не бъде постигната, което да доведе до повреда на устройството.

DE Stellen Sie sicher, dass die Anschlussmuttern und wasserdichten Gummistopfen am ESS und die daran angeschlossenen Geräte festgezogen sind.

ZH 请确保所有端子螺母和防水橡胶密封垫在ESS和设备上都已拧紧。否则，可能无法达到所需的防水性能，从而导致设备损坏。

5 EN Електрически връзки
 DE Elektrische Anschlüsse
 ZH 电气接线

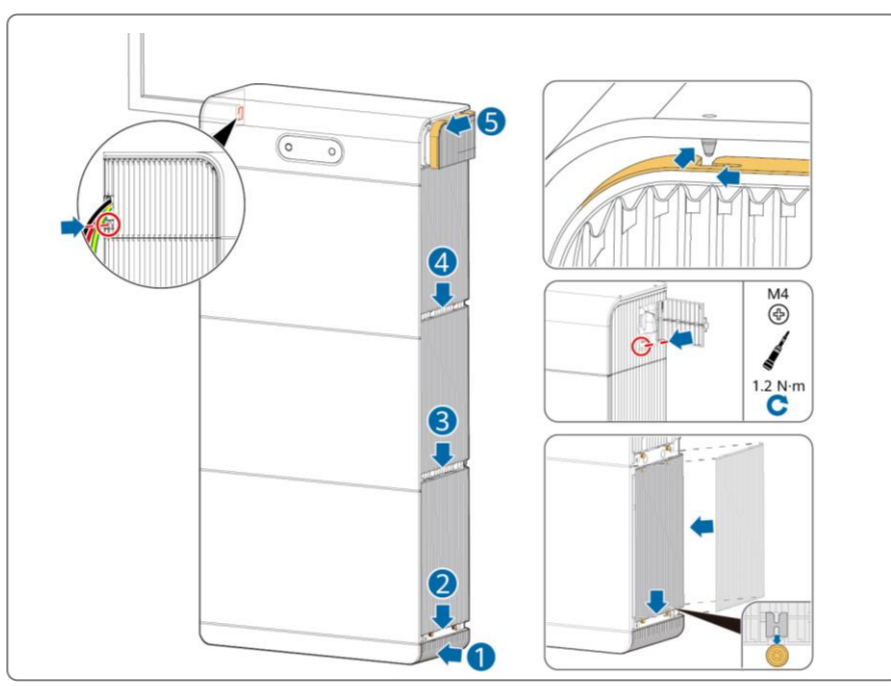


EN За подробности как да свържете паралелни кабели вижте ръководството за потребителя.

DE Weitere Details zum Anschließen der Parallelkabel finden Sie in dem Benutzerhandbuch.

ZH 请查看用户手册以获取有关如何连接平行电缆的详细信息。

6 EN Инсталиране на декоративни капаци
 DE dekorativen Abdeckungen
 ZH 安装装饰盖

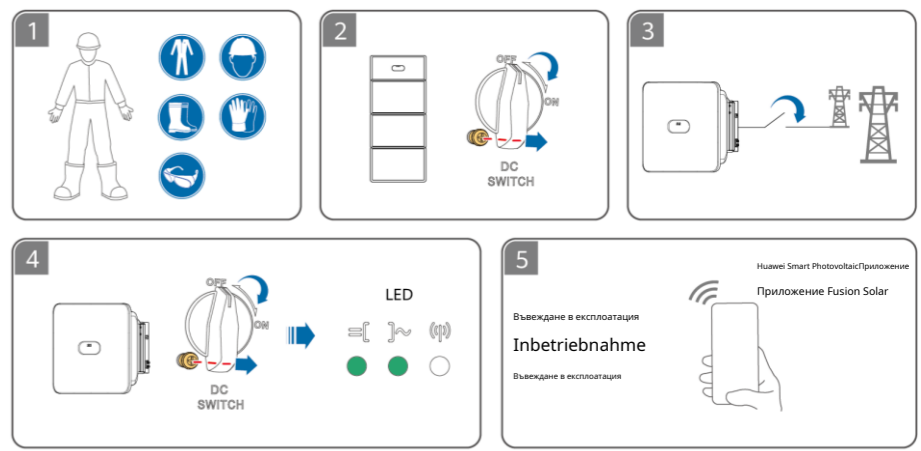


7 EN Включване и пускане в експлоатация
 DE Inbetriebnahme
 ZH 启动

EN Включете ESS в рамките на 24 часа след разпаковането. Ако ESS не може да бъде включен навреме, поставете го в оригиналната опаковка и го поставете на сухо закрито място без корозивни газове.

DE Schalten Sie das ESS innerhalb von 24 Stunden nach dem Auspacken ein.

ZH 请在拆箱后24小时内启动ESS。如果无法及时启动，请将ESS放回原包装，并将其存放在干燥、无腐蚀性气体的密闭环境中。



EN Сканирайте QR кода за инструкции за пускане в експлоатация и други операции.

DE Сканирайте QR-код für Inbetriebnahmeanweisungen und other Vorgänge.

ZH 扫描QR码，以获取有关启动和操作的详细指示。



Huawei Digital Power Technologies Co., Ltd.
 Централата на Huawei Digital Power Antuoshan, Futian
 Шенжен 518043, Китайска народна република
 digitalpower.huawei.com

Huawei Digital Power Technologies Co., Ltd.
 Централата на Huawei Digital Power Antuoshan, Futian
 Шенжен 518043, Китайска народна република
 digitalpower.huawei.com

Huawei Digital Energy Technology Co., Ltd.
 Huawei Digital Energy Antuoshan Base, Futian District, Shenzhen City
 лиценски код: 518043
 digitalpower.huawei.com

ЛУНА2000

7/14/21-S1

ES Guía rápida

FR Guide rapide

IT Guida rapida



Изтеглете QR кода за получаване на помощ
 Scannez pour obtenir l'assistance
 Scansionare per il supporto

ES Instalar los equipos, lea cuidadosamente manual del usuario para familiarizarse con la información y las precauciones seguridad del producto.

FR Avant d'installer l'appareil, lisez attentivement le manuel d'utilisation pour vous familiariser avec les informations sur le produit and les mesures de sécurité, transport, installation et modification. Répétez l'installation avec attention et assurez-vous de la qualité de l'installation, de la sécurité, de la communication, de la communication, de la communication, de la communication, de la communication, de la communication, de la communication, de la communication.

IT Prima di installare l'apparecchiatura, leggere attentamente il manuale utente per conoscere informazioni sul prodotto e precauzioni di sicurezza. Non sono coperti dalla garanzia del prodotto. Eseguire la scansione del codice sull'apparecchiatura per visualizzare il manuale utente e precauzioni di sicurezza. pezza per garantire l'accuratezza dei contenuti, tuttavia nessuna dichiarazione, informazione and raccomandazione contenuta in questo documento costituisce alcun tipo di garanzia, esplicita or implita.

1 **ES** Инсталация на ESS
FR Инсталиране на ESS
IT Installazione dell'ESS

ES Instalación en el suelo **FR** Инсталация au sol **IT** Installazione a pavimento

ES Възможни са парализа и ремоти, стига капацитетът да е добър и трупът да е реквизиран (неизследван от батерия 68 kg).
FR Това е страшна инсталация, това е парче торта, това е парче торта, това е парче торта, което е идеално за вас (модулно разширение 68 kg).
IT Това е най-доброто време за инсталиране на изрязана настилка, асимилиране на капацитета soddisfisied (unmodulo di espansione della batteria pesa 68 kg).

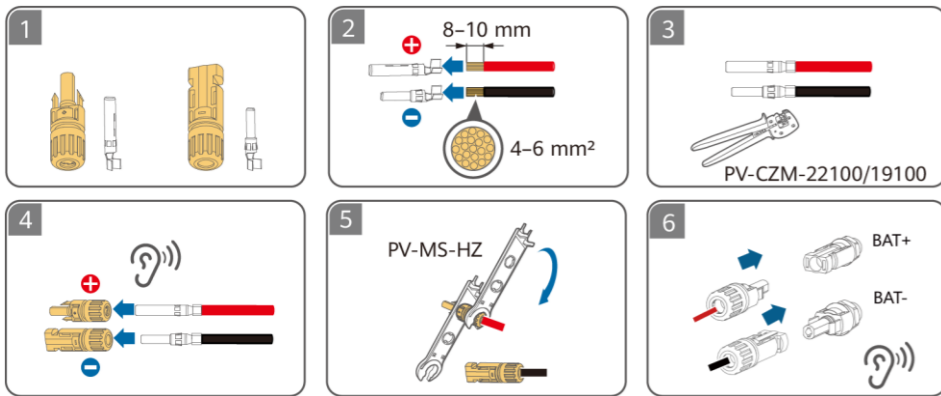
ES Instalación sobre la pared **FR** Стенопис за монтаж **IT** Инсталиране на парете

ES Antes de conectar los bornes, pas los cables por la tapa decorativa.
FR Родени авангардни съединители, аcheminz кабели и преминаваща декорация на кеша.
IT Prima di collegare i terminali, instradare i cavi attraverso la copertura decorativa.

2 **ES** Подготовка на кабели в тiera
FR Подготовка на кабели PE
IT Preparazione di un cavo PE

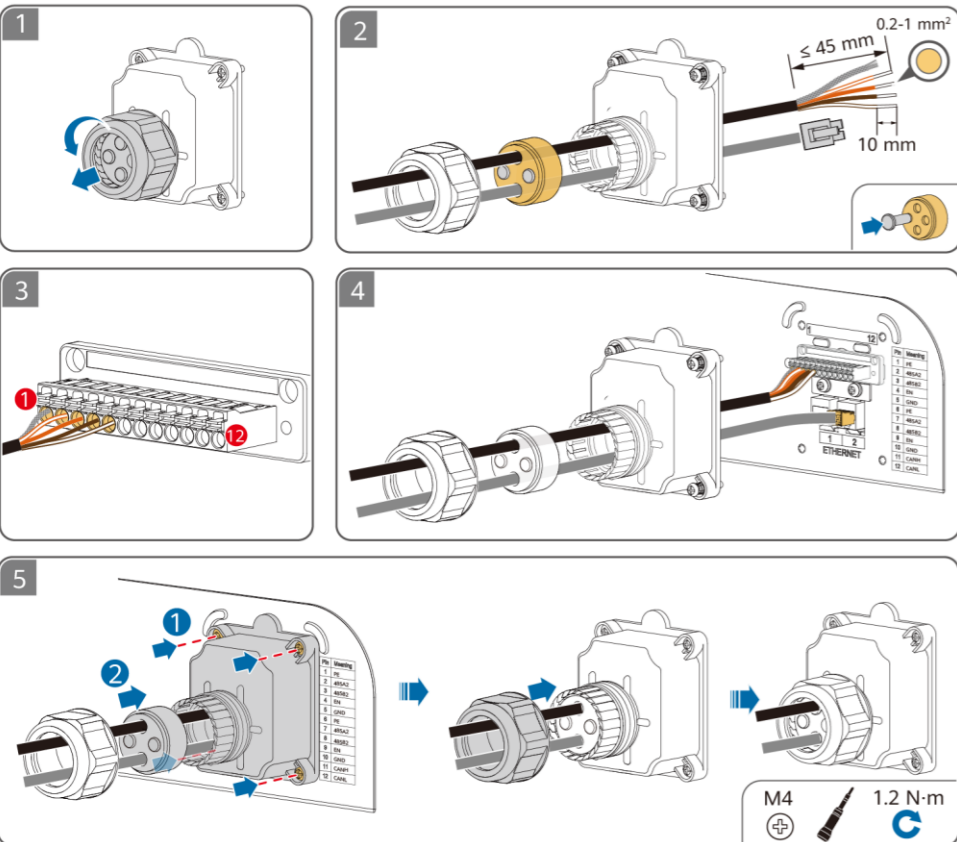
3 **ES** Подготовка на кабели CC
FR Подготовка на кабели CC
IT Подготовка на кабели CC

ES Използва конектори на CC и los Bornes Metálicos positivos y Negativos MC4 Staubli Suministrados в el Producto.
FR Използва рождени камъни с позитиви и негативи Staubli MC4, конектори CC fournis avec le produit.
IT Най-добрият метален материал, MC4 MC4, CC forniti, prodotto.



4 ES Подготовка на кабели в сеѝал
FR Подготовка на сигнали
IT Подготовка на кабели в сеѝал

INVERTER-BATTERY					BATTERY-BATTERY						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
PE	485A2	485B2	EN	GND	PE	485A2	485B2	EN	GND	CANH	CANL

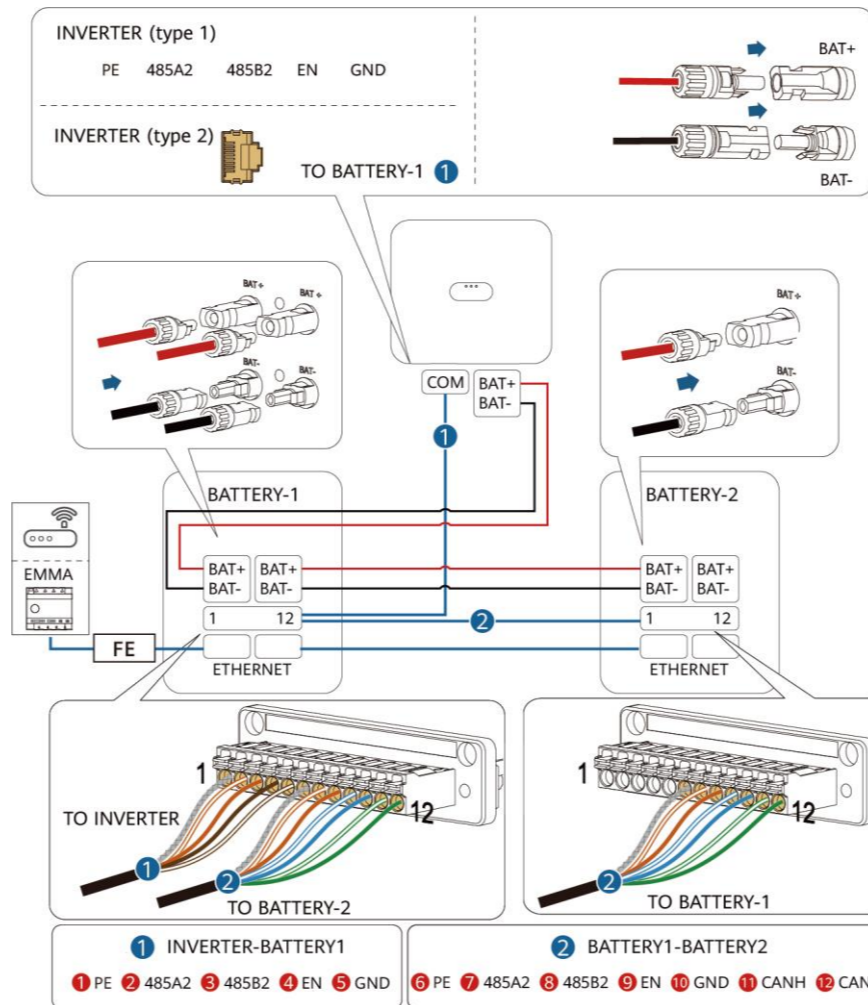


ES Това е добро нещо, това е добро нещо. Това е нещо добро, това е добро нещо, това е добро нещо а daños en los dispositivos.

FR Това е красиво място, където трябва да бъдете.

IT Assicuratevi che dadi terminali e i tappi di gomma neppure sull'ESS e sui dispositivi ad esso collegati siano serrati.

5 ES Conexiones eléctricas
FR Connexions électriques
IT Collegamenti elettrici

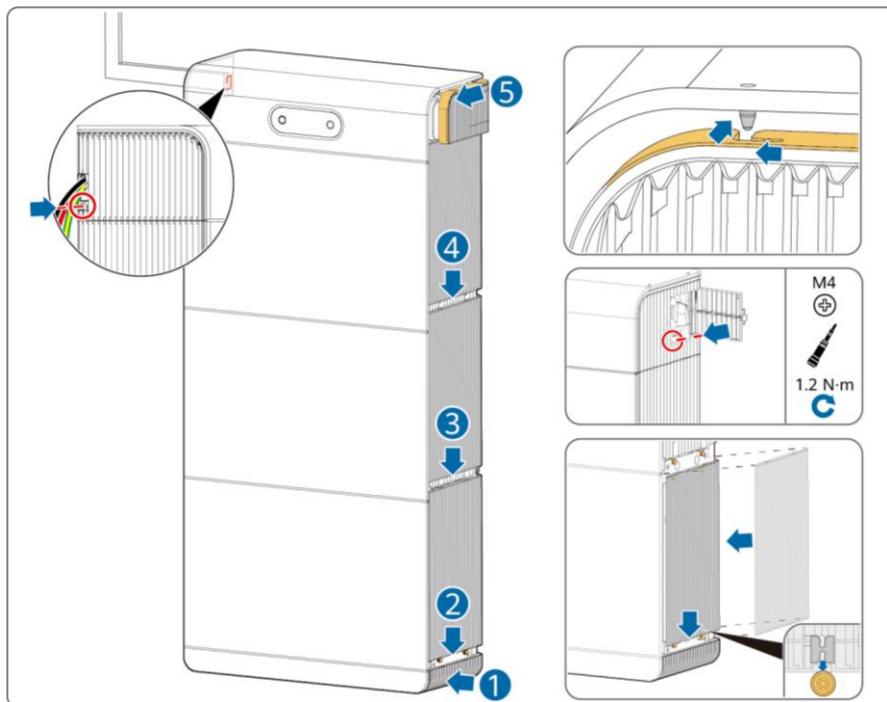


ES Para conocer detalles sobre cómo conectar los cables paralelos, consultárate с ръководството на потребителя.

FR Pour plus d'informations sur le raccordement des câbles parallèles, consultez le manuel d'utilisation.

IT Per dettagli su come collegare i cavi paralleli, consulta il manuale utente.

6 ES Instalación de las tapas decorativas
FR Montage на caches décoratifs
IT на декорации



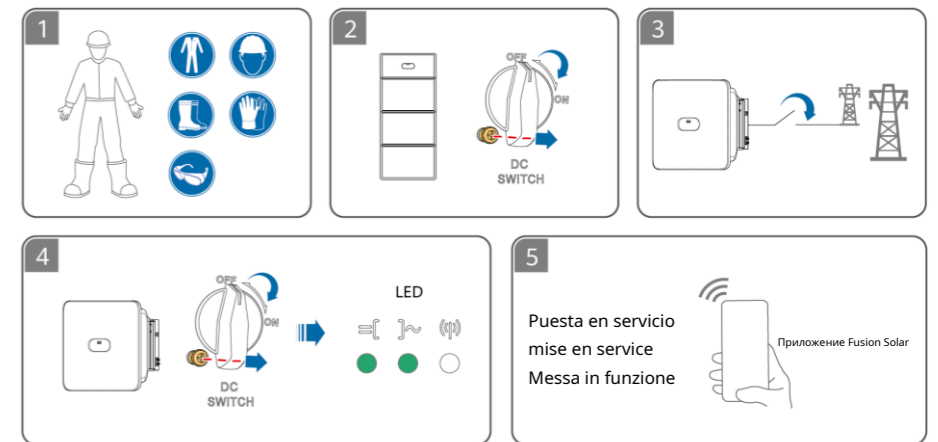
7 ES Encendido и puesta in servicio
FR Mise in march и mise in service
IT Accensione и messa in funzione



ES ESS не е засегнат от hasta 24 horas posterior и desembalaje вече не е причината за tiempo, dentro на embalaje е оригинален и околната среда е чиста, а вътрешните газове са корозивни.

FR Mettez l'ESS sous tension dans les 24 heures suivant le déballage Si vous ne pouvez pas mettre l'ESS sous tension à temps, remettez-le dans son conditionnement d'origine and placez-le dans un environnement intérieur, sec et sans gaz Corrosifs.

IT Accendi l'ESS entro 24 ore disimballaggio.



ES Escanee el código QR para conocer las instrucciones de la puesta in servicio y otras operaciones.

FR Сканирайте QR кода за инструкции и инструкции.

IT Избягайте от сканирането на QR кода за инструкции на съобщения във функции и други операции.



Huawei Digital Power Technologies Co., Ltd. ES
Централна централа на Huawei Digital Power в Antuoshan, Futian
Шенжен 518043, Китайска република
digitalpower.huawei.com

Huawei Digital Power Technologies Co., Ltd. FR
Централата на Huawei Digital Power Antuoshan, Futian
Шенжен 518043, Китайска народна република
digitalpower.huawei.com

Huawei Digital Power Technologies Co., Ltd. IT
Sede centrale Huawei Digital Power Antuoshan, Futian
Шенжен 518043, Китайска народна република
digitalpower.huawei.com

ЛУНА2000

7/14/21-S1

NL Beknopte handleiding

PL Skrócona instrukcja obsługi

PT Guia Rápido



Scannen voor ondersteuning
Zeskanuj, aby uzyskać pomoc
Leia para obter apoio

NL Lees vóór de installatie van de gebruikershandleiding aandachtig door om vertrouwd te raken met de productinformatie en de veiligheidsmaatregelen, transport, installatie en gebruik niet Scan de QR-code op de apparatuur om de

gebruikershandleiding in veiligheidsmaatregelen te bekijken. De informatie in dit document kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

PL Przed zainstalowaniem sprzętu należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, aby zapoznać się z informacjami o produkcie i środkami ostrożności. ywania, transportu, instalacji i eksploatacji podanych w tym dokumentencie iw instrukcji obsługi i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, zeskanuj QR na sprzęcie. Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia, ale żadne zawarte w nim stwierdzenia, informacje ani zalecenia nie stanowią gwarancji żadnego typu, wyrażonej wprost ani doroz. umianej.

PT Antes de instalar o equipamento, leia atentamento do usuário para se familiarizar com as informações do produto e as precauções de gurança. Adas Neste documento e no manual do usuário. Това е страхотно време, това е история, това е история, това е история, това е документ, това е история, това е дума, това е дума, това е дума.

1 3 и го инсталирайте

NL 3 и го инсталирайте
PL Инсталиране на ESS
PT Инсталиране на ESS

NL Montaj na изображението

PL Instalacja podłogowa
PT Instalação no piso

NL Bij een montage op de vloer of aan de wand dient u ervoor te zorgen dat aan het vereiste draagvermogen wordt voldaan (een batterij uitbreidingsmodule weegt 68 kg).
PL W przypadku instalacji naściennej i podłogowej należy się upewnić, że spełnione są wymagania dotyczące nośności (jeden moduł rozszerzenia baterii waży 68 kg).
PT Parализиран от инсталации и piso, certifique-se de que a capacidade de sustentação de carga atenda aos requisitions (um módulo de expansão da bateria pesa 68 kg).

NL В stallatie aan de muur

PL Instalacja naścienna
PT Montagem na parede

NL Leid de kabels door de decoratieve afdekking voordat u de aansluitingen vastmaakt.
PL Przed podłączeniem zacisków przełóż kable przez ozdobne obudowy.
PT Antes de conectar os terminalais, roteie os cabos pela tampa decorativa.

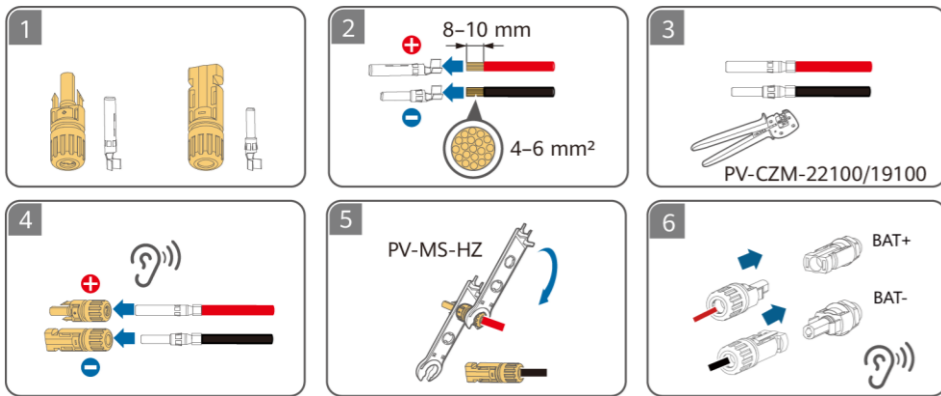
2 Een PE-kabel voorbereiden

PL Przygotowanie kabla PE
PT Preparação de um cabo PE

3 DC-kabels voorbereiden

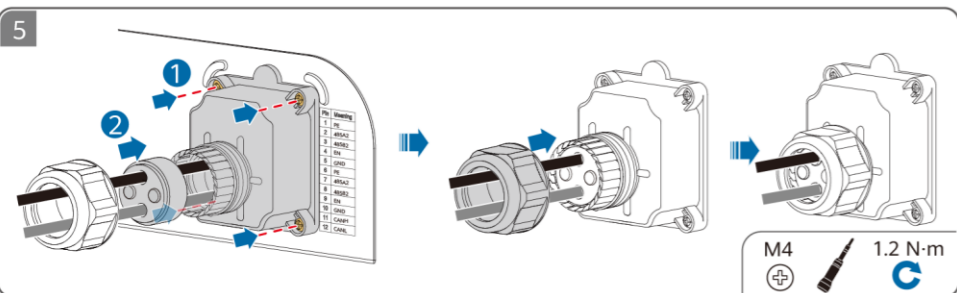
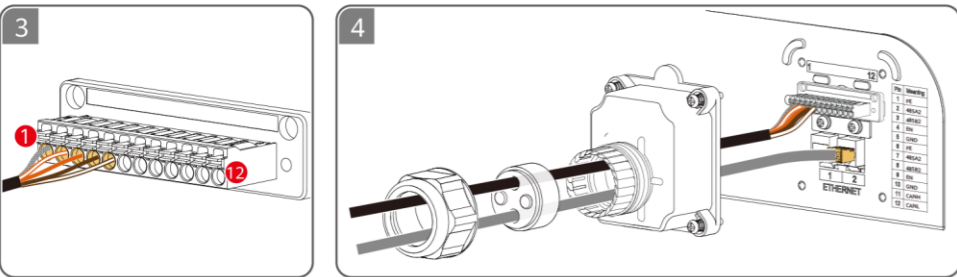
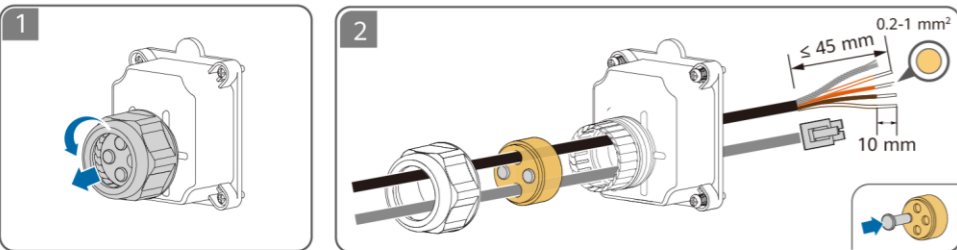
PL Przygotowanie kabli DC
PT Preparação de cabos CC

NL Gebruik de positieve en negatieve metalen Staubli MC4-aansluitingen en de DC-aansluitingen die zijn meegeleverd met het product.
PL Korzystaj z dodatnich i ujemnych zaciskówmetalowych Staubli MC4 i złączy DC dostarczonych wraz z produktem.
PT Utilize os terminais positivos e negativos metálicos Staubli MC4, e os conectores CC com os conectores do produto.



4 NL Signalkabels voorbereiden
 PL Przygotowanie kabli sygnałowych
 PT Preparação de cabos de sinal

INVERTER-BATTERY					BATTERY-BATTERY						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
PE	485A2	485B2	EN	GND	PE	485A2	485B2	EN	GND	CANH	CANL

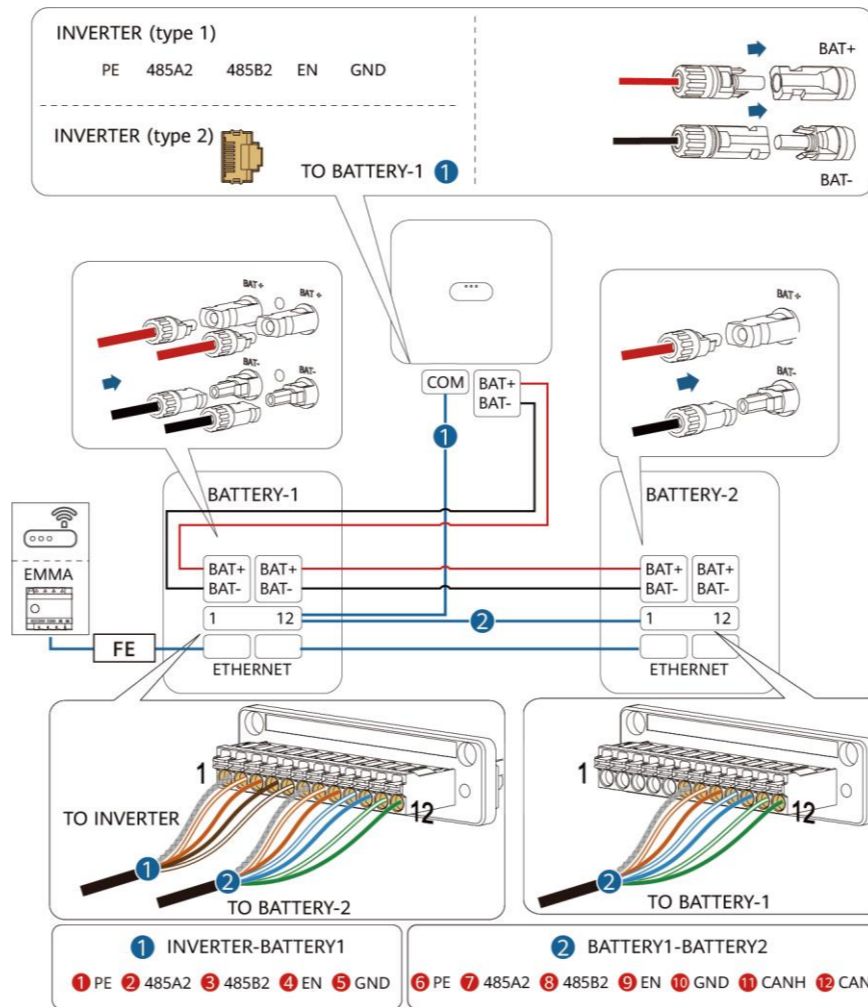


NL Anders worden de gewenste waterdichte prestaties mogelijk niet bereikt, wat kan leiden tot schade aan het apparaat.

PL Upewnij się, czy nakrętki zacisków i wodoszczelne gumowe zatyczki ESS oraz podłączenia są przykręcone prawidłowo.

PT Certificação como terminal e como barreira para a entrada de água, como forma de melhorar a qualidade de vida e o resultado na sua casa.

5 NL Elektrische aansluitingen
 PL Połączenia elektryczne
 PT Conexões elétricas

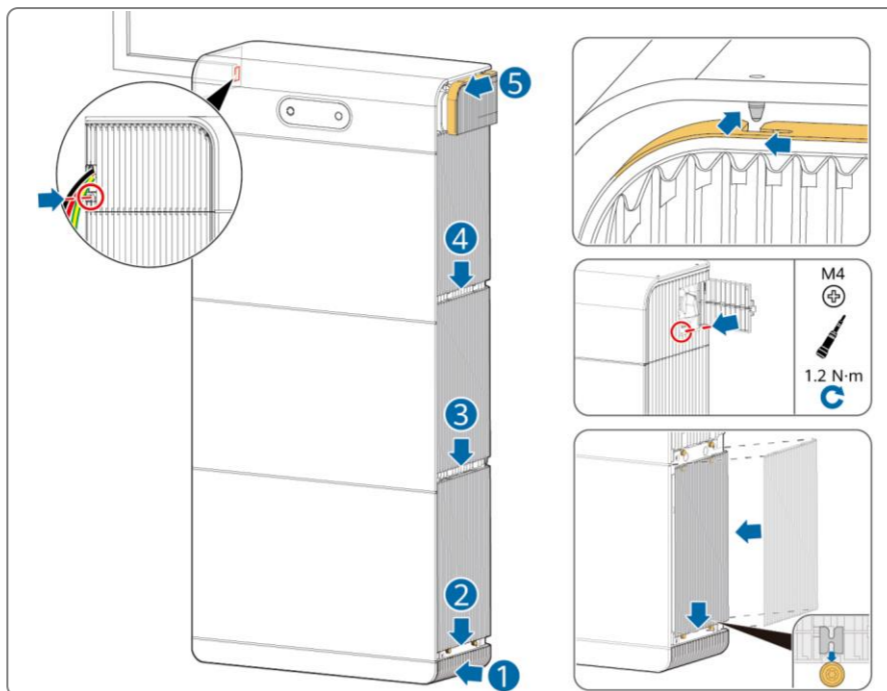


NL Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie over het aansluiten van parallelle kables.

PL Szczegółowe informacje na temat podłączania kabli typu parallel znajdują się w instrukcji obsługi.

PT Para obter detalhes sobre como conectar cabos paralelos, consulte-se com o manual do usuário.

6 NL Decoratieve afdekkingen installeren
 PL Instalowanie dekoracyjnej obudowy
 PT Instalação de tampas decorativas



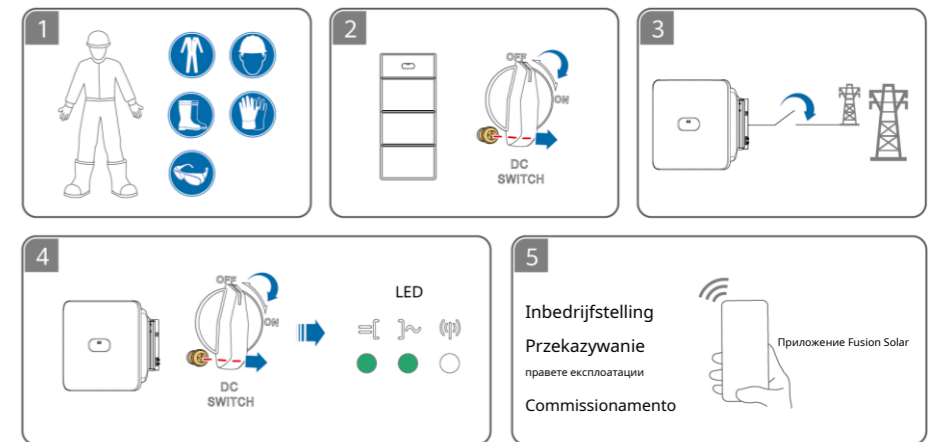
7 NL Instructing in bedrijfstelling
 PL Rozruch i odbiór techniczny
 PT Inicialização e comissionamento



NL Schakel het ESS binnen 24 uur na het uitpakken in. Als het ESS niet op tijd ingeschakeld kan worden, plaats het dan terug in originele verpakking en zet deze in een droge omgeving binnenshuis zonder bijtende gassen.

PL Włącz ESS w ciągu 24 godzin od rozpakowania.

PT Ligue o ESS dentro de 24 horas após desembalar. Se o ESS não puder ser ligado a tempo, coloque-o embalagem original e em um ambiente interno seco e sem gases corrosivos.



NL Сканирайте QR кода за инструкции за инсталиране и други операции.

PL Zadaйте QR код, за да използвате инструкциите, които ще бъдат отбрани от техническите и други операции.

PT Leia o código QR para obter instruções de comissionamento e outras operações.



Huawei Digital Power Technologies Co., Ltd.
 Централата на Huawei Digital Power Antuoshan, Futian
 Шенжен 518043, Китайска народна република
 digitalpower.huawei.com

Huawei Digital Power Technologies Co., Ltd.
 Централата на Huawei Digital Power Antuoshan, Futian
 Шенжен 518043, Китайска република Лудова
 digitalpower.huawei.com

Huawei Digital Power Technologies Co., Ltd.
 Централата на Huawei Digital Power Antuoshan, Futian
 Шенжен 518043, Китайска народна република
 digitalpower.huawei.com